27 February 2007
Arabic

لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار ١٧٣٧ (٢٠٠٦)

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٧ موجهة من البعثة الدائمة
لجمهورية بلغاريا لدى الأمم المتحدة إلى رئيس اللجنة

تقدم البعثة الدائمة لجمهورية بلغاريا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٧٣٧ (٢٠٠٦)؛ وإحاقاً بمذكرتها الشفوية المؤرخة ١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٧، تشرف بإبلاغ اللجنة بالمعلومات الإضافية التالية بشأن تنفيذ القرار ١٧٣٧ (٢٠٠٦) من جانب جمهورية بلغاريا بصفتها دولة عضواً في الاتحاد الأوروبي.

”يجري الآن تنفيذ الإجراء الخاص باعتماد أمر من مجلس وزراء جمهورية بلغاريا سينص على تنفيذ التدابير الداخلة في إطار القرار ١٧٣٧ (٢٠٠٦) تنفيذاً شاملاً، وفقاً لاستنتاجات مجلس الاتحاد الأوروبي المعتمدة في ٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧. فقد وافق مجلس الاتحاد الأوروبي على ضرورة قيام الاتحاد الأوروبي بمنع تصدير السلع الواردة في قوائم مجموعة موردي المواد النووية ونظام مراقبة تكنولوجيا القذائف إلى جمهورية إيران الإسلامية، ومنع استيرادها منها، وبحظر إجراء معاملات مع الأفراد والكيانات المشمولين بالمعايير الواردة بالقرار ١٧٣٧ (٢٠٠٦)، وتجميد الأصول العائدة لهم، واتخاذ تدابير لمنع دراسة المواطنين الإيرانيين داخل الاتحاد الأوروبي للموضوعات الحساسة المتعلقة بالانتشار.

وفي ١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٧، أقر مجلس الاتحاد الأوروبي، من الناحية السياسية، مشروع موقف مشترك بشأن تدابير تقييدية تنفذ ضد جمهورية إيران الإسلامية. وتجري الاستعدادات حالياً لاعتماد لائحة من المجلس تنطبق انطباقاً مباشراً في جميع الدول الأعضاء“.